

Nederlands in

METHODE NEDERLANDS VOOR HOOGOPGELEIDE ANDERSTALIGEN



gang

BERNA DE BOER

MARGARET VAN DER KAMP

BIRGIT LIJMBACH



uitgeverij
coutinho

www.coutinho.nl/nederlandsingang3

The code in this book gives you access to the companion website for two years. The website contains audio, exercises, word lists, grammar and pronunciation video's and other supplementary material.

To activate the website, you need the code given below.

Go to www.coutinho.nl/nederlandsingang3 and follow the instructions.

Nederlands in gang

Methode Nederlands voor hoogopgeleide anderstaligen

Berna de Boer

Margaret van der Kamp

Birgit Lijmbach

Derde, herziene druk

uitgeverij | C
coutinho

bussum 2017

Pictogrammen



spreekopdracht



schrijfofopdracht



tekstopdracht



audiofragment



webmateriaal

© 2010/2017 Uitgeverij Coutinho bv

Alle rechten voorbehouden.

Behoudens de in of krachtens de Auteurswet van 1912 gestelde uitzonderingen mag niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, of openbaar gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen, of op enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.

Voor zover het maken van reprografische verveelvoudigingen uit deze uitgave is toegestaan op grond van artikel 16 h Auteurswet 1912 dient men de daarvoor wettelijk verschuldigde vergoedingen te voldoen aan Stichting Reprorecht (Postbus 3051, 2130 KB Hoofddorp, www.reprorecht.nl). Voor het overnemen van (een) gedeelte(n) uit deze uitgave in bloemlezingen, readers en andere compilatiewerken (artikel 16 Auteurswet 1912) kan men zich wenden tot Stichting PRO (Stichting Publicatie- en Reproductierechten Organisatie, Postbus 3060, 2130 KB Hoofddorp, www.stichting-pro.nl).

Eerste druk 2010. Derde, herziene druk 2017

Uitgeverij Coutinho

Postbus 333

1400 AH Bussum

info@coutinho.nl

www.coutinho.nl

Layout omslag en binnenwerk: studio Pietje Precies bv, Hilversum

Noot van de uitgever

Wij hebben alle moeite gedaan om rechthebbenden van copyright te achterhalen. Personen of instanties die aanspraak maken op bepaalde rechten, wordt vriendelijk verzocht contact op te nemen met de uitgever.

ISBN 978 90 469 0560 9

NUR 624

Voorwoord

Voor je ligt *Nederlands in gang*, een beginnersmethode Nederlands voor hoogopgeleide anderstaligen. Het doel van het boek is dat je snel kunt communiceren in het Nederlands, dat je de essentie van teksten begrijpt en informatie krijgt over de Nederlandse cultuur.

Nederlands in gang is het eerste deel in een serie van vier. De overige delen zijn *Nederlands in actie*, *Nederlands op niveau* en *Nederlands naar perfectie*. Met uitzondering van de laatste titel is deze serie ontwikkeld in de praktijk van het Talencentrum van de Rijksuniversiteit Groningen. Tijdens de ontwikkeling ervan hebben we in verschillende cursussen de diverse proefversies gebruikt.

In deze herziene versie zijn de thema's van de hoofdstukken 14 en 17 aangepast aan de actualiteit. De thema's zijn nu *In de sportschool* en *Thuis*. Daarnaast hebben we spreekopdrachten toegevoegd en opdrachten aangepast of verwijderd nadat we ons oor te luisteren hadden gelegd bij docenten die veel met *Nederlands in gang* werken. Verder is de website uitgebreid met oefeningen en gatenteksten. Nieuw zijn ook de grammatica- en uitspraakvideo's. We willen Jeroen van Engen en Marrit Faber, Jelske van der Hoek en Ine Sandor heel hartelijk danken voor de ontwikkeling van deze video's, die zeker een toegevoegde waarde hebben.

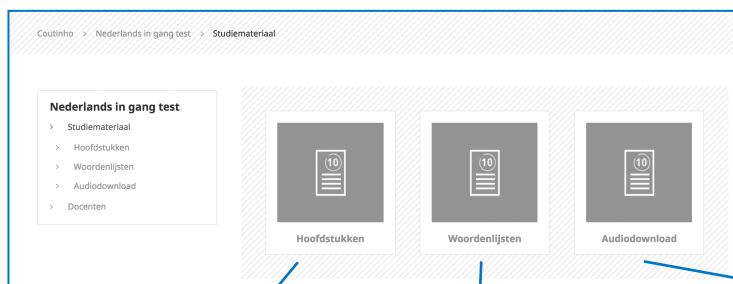
We willen onze cursisten en collega's die met de proefversies hebben gewerkt, bedanken voor hun kritische en constructieve commentaar. Ook willen we de directeur van het Talencentrum, Anje Dijk, bedanken voor de mogelijkheid om aan dit boek te werken.

We hebben *Nederlands in gang* met veel plezier geschreven en herzien, en hopen dat de gebruikers, docenten en cursisten er net zo veel plezier aan zullen beleven.

Berna de Boer, Margaret van der Kamp en Birgit Lijmbach
Groningen, februari 2017

Online studiemateriaal

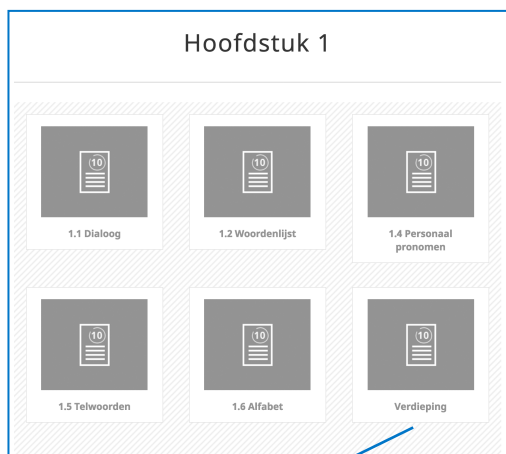
www.coutinho.nl/nederlandsingang3



Bij dit boek hoort een website met studiemateriaal.

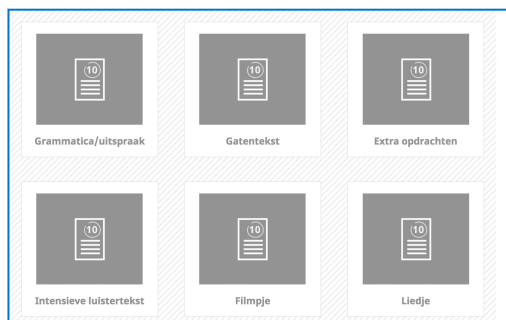
Hier vind je de integrale woordenlijst in het Nederlands, Engels, Duits en Arabisch.

Hier kun je alle audio in één keer downloaden.



Op de **hoofdstukpagina's** vind je:

- audio bij de dialogen
- de woordenlijsten van de hoofdstukken in het Nederlands, Engels, Duits en Arabisch
- extra opdrachten, audio en ondersteunend materiaal bij de paragrafen



Op de **verdiepingspagina** van ieder hoofdstuk vind je:

- grammatica- en uitspraakvideo's
- gaten teksten bij de dialogen
- extra opdrachten
- intensieve luisterteksten
- filmpjes met opdrachten
- Nederlandse liedjes met opdrachten

Voor docenten zijn er een docentenhandleiding, kopieerbladen, een toetsbank en losse toetsen beschikbaar.

Inhoud

Preface	19
Hoofdstuk 1 Welkom	20
1.1 Dialogoog	21
1.2 Woordenlijst	22
1.3 Zich voorstellen / informatie vragen / landen	23
Opdracht 1	23
1.4 Personaal pronomen + werkwoord	24
Opdracht 2-3	24
1.5 Telwoorden	25
Opdracht 4-5	25
1.6 Het alfabet	26
Opdracht 6-7	26
1.7 Spellen	26
Opdracht 8	26
1.8 Begroeten en afscheid nemen	27
Opdracht 9-10	27
Opdracht 11: Een formulier invullen	28
1.9 Uitspraak: zinsaccent	29
Opdracht 12	29
Cultuur	29
In de praktijk	30
Eigen vocabulaire	30
Reflectie	31
Hoofdstuk 2 In de kantine	32
2.1 Dialogoog	33
2.2 Woordenlijst	33
Opdracht 1	34
2.3 Familierelaties	35
2.4 Beschrijven van mensen	35
Opdracht 2	36
2.5 Hoofdzin	37
2.6 Ja / nee-vragen	37

2.7	Vraagwoordvragen	37
	Opdracht 3	37
2.8	Possessief pronomen	38
	Opdracht 4	39
2.9	De klok	39
	Opdracht 5-6	40
2.10	De dagen van de week	40
	Opdracht 7	40
2.11	Maanden en seizoenen	41
	Opdracht 8-9	41
	Opdracht 10: Een prepositie invullen	41
	Opdracht 11: Interviewen	42
	Opdracht 12: Een tekst schrijven	42
2.12	Tekst	42
	Opdracht 13	42
2.13	Uitspraak: a – aa	42
	Opdracht 14-16	42
	Cultuur	44
	In de praktijk	44
	Eigen vocabulaire	44
	Reflectie	45
	 Hoofdstuk 3 In het café	 46
3.1	Dialoog	47
3.2	Woordenlijst	48
	Opdracht 1	48
3.3	Bestellen	49
	Opdracht 2	49
3.4	Afrekenen	49
3.5	Bedanken	49
	Opdracht 3: Variëren in de dialoog	50
	Opdracht 4: De tekst compleet maken	50
3.6	Artikel	51
	Opdracht 5	51
3.7	Hoofdzin met inversie	52
	Opdracht 6	52
3.8	Rangtelwoorden	52
	Opdracht 7	53
	Opdracht 8: Woordwolk	53
	Opdracht 9: Reageren op een uitnodiging	53

3.9	Tekst	54
	Opdracht 10	54
3.10	Uitspraak: o – oo	55
	Opdracht 11-13	55
	Cultuur	56
	In de praktijk	56
	Eigen vocabulaire	56
	Reflectie	57

Hoofdstuk 4 Op straat 58

4.1	Dialogoog	59
4.2	Woordenlijst	59
	Opdracht 1	60
4.3	Vragen en vertellen hoe het gaat	61
	Opdracht 2	61
4.4	Zullen (1) – voorstel	61
	Opdracht 3	62
4.5	Een afspraak maken en positief of negatief reageren	62
	Opdracht 4	63
4.6	Vragen iets samen te doen en positief of negatief reageren	63
	Opdracht 5	63
	Opdracht 6: Woorden invullen	64
	Opdracht 7: Een afspraak maken	64
4.7	Tekst	64
	Opdracht 8	65
4.8	Uitspraak: e – ee	65
	Opdracht 9-10	65
	Cultuur	66
	In de praktijk	66
	Eigen vocabulaire	66
	Reflectie	67

Taalbiografie 68

Hoofdstuk 5 Op de markt 70

5.1	Dialogoog	71
5.2	Woordenlijst	72
	Opdracht 1	73

5.3	Groente en fruit	73
	Opdracht 2	74
5.4	Pluralis	74
	Opdracht 3	75
5.5	Adjectief	76
	Opdracht 4	76
	Opdracht 5: Een boodschappenlijstje maken	77
5.6	In gesprek op de markt	77
5.7	De prijs en betalen	77
	Opdracht 6-7	78
	Opdracht 8: Prijs van de producten	79
	Opdracht 9: Woordwolk	79
5.8	Imperatief	79
	Opdracht 10-11	79
5.9	Tekst	80
	Opdracht 12	80
	Opdracht 13: Over een gerecht schrijven	81
5.10	Uitspraak: u – uu	81
	Opdracht 14-16	81
	Cultuur	82
	In de praktijk	83
	Eigen vocabulaire	83
	Reflectie	83
	 Hoofdstuk 6 In een restaurant	 84
6.1	Dialoog	85
6.2	Woordenlijst	86
	Opdracht 1	87
6.3	Vragen hoe iemand iets vindt en positief of negatief beoordelen	87
	Opdracht 2	88
6.4	Gangen, bestek en een fooi geven	88
	Opdracht 3	89
6.5	Modale werkwoorden	89
	Opdracht 4-5	90
	Opdracht 6: Woorden maken	91
	Opdracht 7: Een passend woord invullen	91
	Opdracht 8: Vraag en antwoord combineren	92
6.6	Tekst	92
	Opdracht 9	93
	Opdracht 10: Over een restaurant schrijven	93

6.7	Uitspraak: i – ie	93
	Opdracht 11-12	93
	Cultuur	94
	In de praktijk	95
	Eigen vocabulaire	95
	Reflectie	95
	 Hoofdstuk 7 In een kledingzaak	 96
7.1	Dialogoog	97
7.2	Woordenlijst	97
	Opdracht 1	98
7.3	Kleuren	99
	Opdracht 2	99
7.4	Kleding	99
	Opdracht 3	100
7.5	De maat / het model	100
7.6	Passen	100
	Opdracht 4	100
	Opdracht 5: Modale werkwoorden invullen	101
7.7	Comparatief en superlatief	101
	Opdracht 6-7	102
7.8	Demonstratief pronomen	103
	Opdracht 8-9	104
	Opdracht 10: Tegenstellingen	105
7.9	Objectvorm van het persoonlijk pronomen	105
	Opdracht 11	106
	Opdracht 12: Winkelen	106
	Opdracht 13: Over je kleding schrijven	107
7.10	Tekst	107
	Opdracht 14	108
7.11	Uitspraak: eindklank -e	108
	Opdracht 15	108
	Cultuur	108
	In de praktijk	108
	Eigen vocabulaire	109
	Reflectie	109

Hoofdstuk 8 Bij de makelaar 110

8.1	Dialoog	111
8.2	Woordenlijst	111
	Opdracht 1	112
8.3	Soorten woonruimte	113
8.4	In en bij het huis	113
8.5	Meubels	114
	Opdracht 2	114
8.6	Negatie	114
	Opdracht 3-5	115
8.7	Preposities	117
	Opdracht 6-7	118
	Opdracht 8: Een kamer zoeken	119
	Opdracht 9: Een advertentie schrijven	119
	Opdracht 10: Kruiswoordpuzzel	120
8.8	Tekst	121
	Opdracht 11	121
8.9	Uitspraak: ij / ei – eu – ie	122
	Opdracht 12-14	122
	Cultuur	123
	In de praktijk	124
	Eigen vocabulaire	124
	Reflectie	124

Hoofdstuk 9 Bij de huisarts 126

9.1	Dialoog	127
9.2	Woordenlijst	127
	Opdracht 1	128
9.3	Bij de huisarts	129
9.4	Lichaamsdelen	129
9.5	Reacties	130
	Opdracht 2	130
9.6	Dagdelen	130
	Opdracht 3	130
9.7	Perfectum	131
	Opdracht 4-10	132
9.8	Iets / niets	136
	Opdracht 11	136
	Opdracht 12: Woorden invullen	136
	Opdracht 13: Preposities invullen	137

9.9	Tekst	138
	Opdracht 14	138
	Opdracht 15: Klachten beschrijven	138
	Opdracht 16: Rollenspel arts-patiënt	139
9.10	Uitspraak: eindklank -t en verbonden spraak	139
	Opdracht 17	139
	Cultuur	140
	In de praktijk	140
	Eigen vocabulaire	140
	Reflectie	141
	 Hoofdstuk 10 Bij de fietsenmaker	 142
10.1	Dialogoog	143
10.2	Woordenlijst	143
	Opdracht 1	144
10.3	Zeggen dat je iemand of iets niet verstaat of begrijpt en vragen hoe je iets zegt in het Nederlands	145
	Opdracht 2	145
10.4	Bedoelen en betekenen	146
	Opdracht 3	146
	Opdracht 4: Fietsonderdelen	147
	Opdracht 5: Rollenspel fietsenmaker-klant	147
	Opdracht 6: Een tweedehands fiets kopen	147
10.5	Imperfectum	148
	Opdracht 7-8	148
10.6	Imperfectum modale werkwoorden	150
	Opdracht 9	150
10.7	Perfectum en imperfectum	151
	Opdracht 10	151
	Opdracht 11: Over fietsen spreken	152
	Opdracht 12: Een elfje schrijven	152
10.8	Tekst	153
	Opdracht 13	153
10.9	Uitspraak: ui – eu	153
	Opdracht 14	153
	Cultuur	154
	In de praktijk	154
	Eigen vocabulaire	154
	Reflectie	155

Taalbiografie	156
----------------------	-----

Hoofdstuk 11 Op een verjaardag 158

11.1	Dialoog	159
11.2	Woordenlijst	160
	Opdracht 1	161
11.3	Vragen over werk, studie en hobby's	161
	Opdracht 2	162
11.4	Reacties	162
	Opdracht 3-4	163
	Opdracht 5: Gesprekken voeren op een verjaardagsfeestje	163
11.5	Reflexieve werkwoorden	164
11.6	Bij zich hebben en elkaar	164
	Opdracht 6-8	164
	Opdracht 9: Over belangrijke dingen vertellen	166
	Opdracht 10: Zinnen bedenken	166
	Opdracht 11: Een verjaardagskaart schrijven	167
11.7	Tekst	167
	Opdracht 12	168
11.8	Uitspraak: sjwa	168
	Opdracht 13	168
	Cultuur	169
	In de praktijk	170
	Eigen vocabulaire	170
	Reflectie	171

Hoofdstuk 12 Naar de Evenementenhal 172

12.1	Dialoog	173
12.2	Woordenlijst	174
	Opdracht 1	174
12.3	De weg vragen en wijzen	175
	Opdracht 2-3	175
12.4	Scheidbare werkwoorden	177
	Opdracht 4-6	177
	Opdracht 7: Zinnen maken	178
	Opdracht 8: Een route beschrijven	178
12.5	Tekst	179
	Opdracht 9	179

12.6	Uitspraak: ou / au – ui	180
	Opdracht 10-11	180
	Cultuur	180
	In de praktijk	181
	Eigen vocabulaire	181
	Reflectie	181

Hoofdstuk 13 Bij vrienden 182

13.1	Dialogo	183
13.2	Woordenlijst	184
	Opdracht 1	185
13.3	Mening vragen en geven	185
	Opdracht 2-3	186
13.4	Praten over koetjes en kalfjes	186
	Opdracht 4-6	187
	Opdracht 7: Personen zoeken	188
13.5	Zullen (2) – belofte	188
	Opdracht 8-9	188
	Opdracht 10: Associëren	189
	Opdracht 11: Een bedankje schrijven	189
13.6	Tekst	190
	Opdracht 12	190
13.7	Uitspraak: vocalen	190
	Opdracht 13	190
	Cultuur	191
	In de praktijk	192
	Eigen vocabulaire	192
	Reflectie	192

Hoofdstuk 14 In de sportschool 194

14.1	Dialogo	195
14.2	Woordenlijst	196
	Opdracht 1	197
	Opdracht 2: Praten over sporten	198
	Opdracht 3: Sporten raden	199
14.3	Informatie vragen	199
	Opdracht 4-5	199
	Opdracht 6: Een sportschool kiezen	200
14.4	Zullen (3) – waarschijnlijkheid, vaak met wel	201
	Opdracht 7	201

14.5	Futurum	202
	Opdracht 8	202
	Opdracht 9: Ipie in de sportschool	202
	Opdracht 10: Een enquête invullen	202
14.6	Tekst	204
	Opdracht 11	205
14.7	Uitspraak: oe – u – uu	205
	Opdracht 12-13	205
	Cultuur	206
	In de praktijk	206
	Eigen vocabulaire	207
	Reflectie	207
	 Hoofdstuk 15 In de trein	 208
15.1	Dialoog	209
15.2	Woordenlijst	210
	Opdracht 1	210
15.3	Beschrijven wat je ziet	211
	Opdracht 2-3	211
15.4	Demonstratief pronomens – zelfstandig	213
	Opdracht 4	213
15.5	Dit is / zijn, dat is / zijn	214
	Opdracht 5-7	214
	Opdracht 8: Een puzzel maken	215
	Opdracht 9: Over borden spreken	216
	Opdracht 10: Woordwolk	217
	Opdracht 11: Vakantieplannen maken	217
	Opdracht 12: Een vakantiekaartje schrijven	217
15.6	Tekst	218
	Opdracht 13	218
15.7	Uitspraak: ng – ing – nk	219
	Opdracht 14	219
	Cultuur	219
	In de praktijk	219
	Eigen vocabulaire	220
	Reflectie	220

	Hoofdstuk 16 Naar de bioscoop	222
16.1	Dialoog	223
16.2	Woordenlijst	223
	Opdracht 1	224
16.3	Conjuncties	224
	Opdracht 2-5	225
	Opdracht 6: Een persoon zoeken om mee naar de film te gaan	227
	Opdracht 7: Een woord raden	227
	Opdracht 8: Een uitnodiging schrijven	228
16.4	Tekst	228
	Opdracht 9	228
16.5	Uitspraak: ig – lijk	229
	Opdracht 10	229
	Cultuur	229
	In de praktijk	230
	Eigen vocabulaire	230
	Reflectie	230
	Taalbiografie	232
	Hoofdstuk 17 Thuis	234
17.1	Tekst	235
17.2	Dialoog	236
17.3	Woordenlijst	237
	Opdracht 1	238
	Opdracht 2: Een app sturen	239
	Opdracht 3: Activiteiten beschrijven	239
	Opdracht 4: Luisteren naar telefoongesprekken	240
	Opdracht 5: Telefoongesprekken voeren	243
17.4	Er / daar	243
	Opdracht 6-7	243
17.5	Zijn – aan het + infinitief	244
	Opdracht 8	245
	Opdracht 9: Een gesprek voeren	245
	Opdracht 10: Over je dag schrijven	245
	Opdracht 11: Over apps vertellen	246
17.6	Uitspraak: r – l	246
	Opdracht 12-13	246

Cultuur	247
In de praktijk	247
Eigen vocabulaire	247
Reflectie	248

Hoofdstuk 18 Bij de politie 250

18.1	Dialoog	251
18.2	Woordenlijst	252
	Opdracht 1	252
	Opdracht 2: Gebeurtenissen beschrijven	253
18.3	Conjuncties	253
	Opdracht 3-4	253
	Opdracht 5: Informatie vragen en geven	255
18.4	Tekst	255
	Opdracht 6	256
	Opdracht 7: Aangifte doen	257
	Opdracht 8: Categoriseren	257
18.5	Advies vragen en geven	258
	Opdracht 9	258
	Opdracht 10: Vertellen met getallen	258
18.6	Uitspraak: g – sch – isch	259
	Opdracht 11	259
	Cultuur	259
	In de praktijk	259
	Eigen vocabulaire	259
	Reflectie	260

Bijlagen

1	Checklist Europees Referentiekader A2	261
2	Grammaticaoverzicht	264
3	Onregelmatige werkwoorden (sterke werkwoorden)	281
4	Verantwoording	286
5	Kaart van Nederland	288
6	Kaart van Nederlandstalige gebieden	289
7	Register	290
8	Antwoorden bij de opdrachten	310

Preface

You're going to be learning Dutch with the help of *Nederlands in gang*. We hope that following tips will help you learn as efficiently and agreeably as possible.

- Each chapter starts with a dialogue that can also be found on the website. Listen to the dialogue and repeat the sentences in the listen-and-repeat version. Each time you listen, you will understand better what is being said. This is important because if you don't hear it you won't be able to use it.
- At the back of the book is a grammar section comprising all the grammar from the chapters with extra explanations and examples (Bijlage 2). The grammar section is handy for reference.
- At the back of the book you will also find the answers to many of the exercises in the book (Bijlage 8).
- You will find extra exercises and listening material on the website, including vocabulary exercises, grammar exercises, comprehension exercises, authentic Dutch sketches and songs. There are also grammar videos in which the grammar from the grammar section is explained in English, and pronunciation videos (www.coutinho.nl/nederlandsingang3).

Learning Dutch is fun! Here are some tips and tricks from students who have worked with *Nederlands in gang*:

- Try to start any conversation in Dutch. If things get too complicated, you can always switch to English or another language you share with your conversation partner.
- Practise the words, constructions or grammar that you find difficult. Lots of practice will help you get a firm grip on these difficult things.
- Make use of the media. Watch tv programmes you like, such as game shows, as well as Dutch films, which you will soon find easy to understand, and use the internet to look for pictures of objects.

Last but not least:

- Be active. You can learn a lot of Dutch outside the classroom. Start a conversation with your neighbour or go to the market to practise the names of fruits and vegetables.
- Don't be afraid to make mistakes. Making mistakes is not a bad thing, you will learn a lot from it.
- Look around. You will find something to learn from everywhere: free newspapers, leaflets, signs and packaging.
- Be positive. Be proud of what you already know and work out what you would still like to learn.

Good luck!

1 Welkom

- 
- zich voorstellen
 - informatie vragen
 - adres en land van herkomst
 - landen / talen / nationaliteiten
 - telwoorden
 - alfabet
 - spellen
 - begroeten en afscheid nemen
 - persoonlijk pronomen + werkwoord
 - uitspraak: zinsaccent

1.1 Dialoog



De cursus begint.

- Docent: Goedemorgen allemaal.
 Welkom in de cursus Nederlands.
 Ik ben Karin Dijkstra en ik ben jullie docent.
 Jullie hebben twee docenten. De andere docent is Paul de Vries. Hij geeft twee dagen les en ik drie.
 We beginnen met kennismaken.
 Wie ben jij? Wat is jouw naam?
- Cursist: Ik ben Susy. Mijn naam is Susy.
- Docent: Dag Susy. Susy is je voornaam. En wat is je achternaam?
- Susy: Mijn achternaam is Wall.
- Docent: Uit welk land kom je?
- Susy: Ik kom uit Engeland.
- Docent: De buurman van Susy: Wie ben jij? Hoe heet jij?
- Buurman: Ik heet Ning.
- Docent: Dag Ning. En waar kom je vandaan?
- Ning: Ik kom uit China.
- Docent: Waar woon je?
- Ning: Ik woon nu in Utrecht.
- Docent: Wat is je adres?
- Ning: Mijn adres is Hofstraat 22.
- Docent: Op welk nummer? Wat is je antwoord? 23?
- Ning: Nee, op 22. En mijn postcode is 3581 TW in Utrecht.
 En u, mevrouw? Woont u ook in Utrecht?
- Docent: Zeg maar jij, hoor. Ja, ik woon hier al twintig jaar.
 Oké, we gaan verder met de les. Heeft iedereen het boek?
 We beginnen met tekst 1 op bladzijde 8. We gaan naar de tekst luisteren. We gaan de tekst ook lezen.

(...)

Docent: We stoppen even, het is pauze. Tot straks.

1.2 Woordenlijst

welkom (in)	welcome (to)	kom (komen)	come
goedemorgen	good morning	de buurman	neighbour
allemaal	everyone	van	of
de cursus	course	hoe	how (what)
de	the	hoe heet jij?	what's your name?
Nederlands	Dutch	heet (heten)	is called
ik	I	waar ... vandaan	where ... from
ben (zijn)	am	waar	where
en	and	China	China
jullie	your (plural)	woon (wonen)	live
de docent	teacher	nu	now
docenten (docent)	teachers	het adres	address
jullie	you (plural)	het nummer	number
hebben (hebben)	have	het antwoord	answer
twee	two	nee	no
andere	other	de postcode	postal code
is (zijn)	is	u	you
hij	he	mevrouw	Ms / Mrs
geeft les (lesgeven)	teaches	woont (wonen)	live
dagen (de dag)	days	ook	also
drie	three	in	in
we	we	zeg (zeggen)	call (say)
beginnen (beginnen)	begin / start	maar	but (just)
met	with	hoor	(for friendliness, usually not translated)
kennismaken	get to know	ja	yes
wie	who	hier	here
ben (zijn)	are	al	already
jij	you	twintig	twenty
wat	what	het jaar	year
jouw	your (singular)	gaan verder	go on (continue)
de naam	name	(verdergaan)	
mijn	my	de les	lesson
dag	day	heeft (hebben)	has
je	your (singular)	iedereen	everyone
de voornaam	first name	het boek	book
de achternaam	surname	het	the
uit	from	de tekst	text
welk	which	één	one
het land	country		
Engeland	England		

op	on	stoppen (stoppen)	stop
de bladzijde	page	even	for a moment
acht	eight	het is	it is
luisteren	listen	de pauze	break
naar	to	tot straks	see you later
lezen	read	straks	soon / later

1.3 Zich voorstellen / informatie vragen / landen

zich voorstellen (introducing yourself)

Wie ben jij?	Ik ben Susy Wall.
Wat is jouw naam?	Mijn naam is Susy Wall.
Wat is je voornaam?	Mijn voornaam is Susy.
Wat is je achternaam?	Mijn achternaam is Wall.
Hoe heet jij?	Ik heet Susy.

informatie vragen: adres en land van herkomst

Wat is jouw / je adres?	Mijn adres is Hofstraat 22, 3581 TW Utrecht.
Waar woon jij / je?	Ik woon in Utrecht.
Uit welk land kom je?	Ik kom uit Engeland.
Waar kom je vandaan?	Ik kom uit China.

landen / talen / nationaliteiten

Ik kom uit Nederland.	Ik spreek Nederlands.	Ik ben Nederlander / Nederlandse.
Ik kom uit Engeland.	Ik spreek Engels.	Ik ben Engelsman / Engelse.
Ik kom uit China.	Ik spreek Chinees.	Ik ben Chinees / Chinese.



Opdracht 1

Praat met je buurman of buurvrouw. Vraag:

- 1 Wie ben jij?
- 2 Wat is je adres?
- 3 Uit welk land kom je?
- 4 Welke taal spreek je?
- 5 Wat is je nationaliteit?

Vraag het ook aan je andere buurman of buurvrouw.

1.4 Personaal pronomen + werkwoord



Ik

ben

Susy.

Hij

geeft

twee dagen les en ik drie.

We

luisteren

naar de tekst.

Waar woon **je**?

Woont **u** ook in Utrecht?

	luisteren	hebben	zijn	
ik	luister	heb	ben	luister / heb / ben jij / je?
jij/je	luistert	hebt	bent	
u	luistert	hebt/heeft	bent	
hij, zij / ze, het	luistert	heeft	is	
wij / we	luisteren	hebben	zijn	
jullie	luisteren	hebben	zijn	
zij / ze	luisteren	hebben	zijn	

Opdracht 2

Vul een personaal pronomen in.

- 1 Dit is Mustafa, mijn buurman. _____ woont in de Emmastraat.
- 2 Sonja, kun _____ je achternaam spellen?
- 3 De andere docent heet Herman. _____ geeft twee dagen les.
- 4 Juha en Arto, komen _____ uit Finland?
- 5 Mijn naam is Shirley en _____ kom uit Australië.
- 6 Mevrouw Govers, hebt _____ het boek?
- 7 Dit is de andere docent. _____ heet Anne-Marie.
- 8 Jullie docenten zijn Herman en Anne-Marie. _____ geven les.
- 9 Ning komt uit China. En _____, Yin? Kom _____ ook uit China?
- 10 _____ bent nu twee dagen in Nederland en _____ spreekt al Nederlands!

Opdracht 3

Kies de goede vorm van het werkwoord.

- 1 **Hebben / hebt** jullie al pauze?
- 2 We **ga / gaan** verder met de tekst.
- 3 **Luister / Luistert** u naar de docent?
- 4 **Geef / geeft** Richard ook les?
- 5 De docent **komt / komen** uit Nederland.
- 6 Hij **heeft / hebt** mijn boek.
- 7 We **stopt / stoppen** even.
- 8 **Ga / gaat** je verder met Nederlands?
- 9 Diego en Maria **komt / komen** uit Spanje.
- 10 U **begint / beginnen** met de les.
- 11 Wij **wonen / woon** nu in Nederland.
- 12 Mevrouw Halvers **is / zijn** jullie docent.

1.5 Telwoorden



0	nul		
1	één	11	elf
2	twee	12	twaaif
3	drie	13	dertien
4	vier	14	veertien
5	vijf	15	vijftien
6	zes	16	zestien
7	zeven	17	zeventien
8	acht	18	achttien
9	negen	19	negentien
10	tien	20	twintig
		21	eenentwintig
		22	tweeëntwintig
		30	dertig
		40	veertig
		50	vijftig
		60	zestig
		70	zeventig
		80	tachtig
		90	negentig
		100	honderd
124	honderdvierentwintig		
1000	duizend		

Opdracht 4

- Wat is je huisnummer?
- Wat is je telefoonnummer?
- Wat is je geboortedatum?
- Wat is je postcode?

Opdracht 5

Je krijgt een blad van je docent.

1.6 Het alfabet



a - b - c - d - e - f - g - h - i - j - k - l - m - n - o - p - q - r - s - t - u - v - w
- x - y - z

ij lange ij
ei korte ei
y Griekse ij

Opdracht 6

- Wat zijn de letters van je postcode?
- Wat is je voorletter?
- Met welke letter begint je achternaam?

Opdracht 7

Ga in alfabetische volgorde staan (alfabetisch op achternaam).

1.7 Spellen

Kun je dat spellen? / Kunt u dat spellen?
Hoe spel je dat? / Hoe spelt u dat?

Wall, hoe spel je dat?
Met dubbel **l**.

Susy, is dat met een **s** of een **z**?
Met een **s**, en met een Griekse **y**.



Opdracht 8

Vraag de voornaam en achternaam aan drie andere cursisten. Hoe spel je die?

1.8 Begroeten en afscheid nemen

begroeten	greetings
goedemorgen	good morning
goedemiddag	good afternoon
goedenavond	good evening
goedendag	good day
dag	hello
hoi	hi / hello
hallo	hello

afscheid nemen	saying goodbye
goedemorgen	goodbye, good morning
goedemiddag	goodbye
goedenavond	goodnight
goedendag	goodbye, goodday
dag	bye
daag	bye
doeg	bye
doei	bye
tot zo	see you soon
tot straks	see you later
tot morgen	see you tomorrow
tot ziens	goodbye, so long



Opdracht 9

Loop door het lokaal. Begroet een cursist. De cursist neemt afscheid. Loop naar een andere cursist. Begroet de cursist.

Voorbeeld:

A: Goedemorgen.

B: Dag. (naar de volgende cursist)

A: Hoi.

C: Tot ziens.



Opdracht 10

Werk in tweetallen. Bedenk vragen voor een interview. Vraag naar: naam, adres, land, taal, nationaliteit.

Voorbeeld:

A: Dag, ik ben Elena. Wie ben jij? B: Ik ben Bertrand. Waar woon je?

A: Ik woon in Nijmegen. En jij? B: Ik woon ook in Nijmegen. Wat is je adres?



Opdracht 11: Een formulier invullen

Vul je persoonlijke gegevens in.

Persoonlijke gegevens	
Voornaam	
Achternaam	
Straat	
Huisnummer	Toevoeging
Postcode	Woonplaats
Geslacht	☐ man ☐ vrouw
Geboortedatum	
Geboorteland	
Nationaliteit	
Telefoonnummer	
E-mailadres	

1.9 Uitspraak: zinsaccent



Opdracht 12

Zinsaccent

Luister naar de vraag en het antwoord. Welke woorden krijgen het accent? Herhaal het antwoord.

- 1 Kom je uit Nederland?
Nee, ik kom uit Hongarije.
- 2 Heet je buurman Peter?
Nee, mijn docent heet Peter.
- 3 Woon je in de Hofstraat?
Nee, ik woon in de Kerkstraat.
- 4 Woon je in Groningen?
Nee, ik woon in Leeuwarden.
- 5 Woont u hier al twintig jaar?
Nee, ik woon hier al dertig jaar.
- 6 Is je postcode 3581 TB?
Nee, mijn postcode is 3581 TW.
- 7 Ben jij Lily Lander?
Nee, ik ben Sara Lander.
- 8 Beginnen we met tekst 2?
Nee, we beginnen met tekst 1.
- 9 Is Abdul je voornaam?
Nee, Abdul is mijn achternaam.
- 10 Is het pauze?
Ja, het is pauze.

Cultuur

Tegen wie zeg je *u*? Tegen wie zeg je *jij*?

	u	jij
Docent	☐	☐
Buurman van 20	☐	☐
Buurvrouw van 82	☐	☐
Mevrouw / meneer Smit	☐	☐
Susy	☐	☐
Ning	☐	☐

In de praktijk

Hier zie je de top 10 van familienamen in Nederland. Wie ken je met deze achternaam?

- 1 de Jong
- 2 Jansen
- 3 de Vries
- 4 van de / den / der Berg
- 5 van Dijk
- 6 Bakker
- 7 Janssen
- 8 Visser
- 9 Smit
- 10 Meijer / Meyer

Eigen vocabulaire

Het thema van dit hoofdstuk is *Welkom*. Welke woorden wil je toevoegen? Schrijf ze hier op.

Own vocabulary

The theme of this chapter is *Welcome*. Which words would you like to add? Write them below.

Reflectie

- 1 Kun je de dialoog aan het begin van dit hoofdstuk nu begrijpen?
- 2 Kun je je naam en adres zeggen en de naam en het adres van anderen vragen?
- 3 Kun je tot 20 tellen?
- 4 Kun je je naam en adres spellen?
- 5 Kun je een formulier met persoonlijke gegevens invullen?
- 6 Kun je begroeten en afscheid nemen?



Verdiepingsmateriaal

Op www.coutinho.nl/nederlandsingang3 kun je aan de slag met:

- een grammarvideo
- een gaten tekst bij de dialoog
- extra opdrachten
- een intensieve luistertekst